



Disney
Дональд Дак

**МСТИТЕЛЬ ДАК
ВОЗВРАЩЕНИЕ**



МСТИТЕЛЬ ДАК. ВОЗВРАЩЕНИЕ.....5

Сценарий: Гвидо Мартина
Художник: Романо Скарпа
Тушь: Джорджо Каваццано
Цвет: Nea Aktina A.E. при участии
Николь и Трэвиса Сайтлер
Шрифты: Николь и Трэвис Сайтлер
Перевод и диалоги: Гэри Лич

МУЖЕСТВЕННОЕ ИСКУССТВО.....35

Сценарий: Дик Кинни
Художник: Ал Хаббард
Цвет: Digikore Studios
Шрифты: Николь и Трэвис Сайтлер



УДК 821.111(73)-053.2
ББК 84(7Сое)-44
М25

Donald Duck: Revenge of the Duck Avenger

Originally published in the English language by IDW Publishing under the title Donald Duck: Revenge of the Duck Avenger

Series Editor: Sarah Gaydos. Archival Editor: David Gerstein

Cover Artist: Andrea Freccero. Cover Colorist: Mario Perrotta. Collection Editors: Justin Eisinger & Alonzo Simon.

Collection Design: Clyde Grapa. Publisher: Ted Adams

Мартина, Гвидо.

М25 Мститель Дак. Возвращение / Гвидо Мартина, Дик Кинни, Ларс Дженсен и др. / пер. с англ. З. Томилиной. — Москва : Издательство АСТ, 2019. — 128 с. — (Disney Comics. Лучшие истории про Дональда Дака и его друзей).

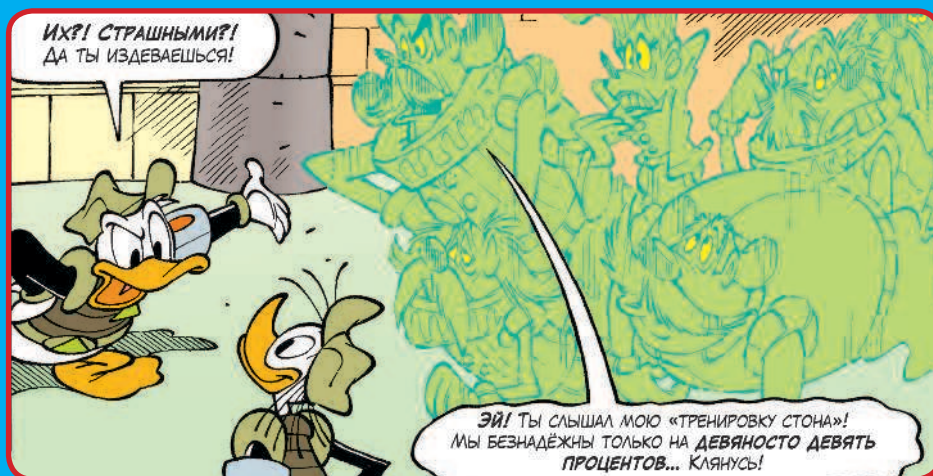
ISBN 978-5-17-112398-7

Дядюшка Скрудж и удачливый кузен Глэдстоун Гандер заставляют Дональда снова примерить супергеройский костюм Мстителя... а также вооружиться новыми изобретениями Винта Разболтайло! В истории «Охотники за гусевидениями» Глэдстоун выигрывает замок, в котором обитают призраки, но Дональд делает всё, чтобы они там и остались! А неудачливый кузен Фетри пытается открыть свой клуб карате, чтобы научить других самообороне.

© 2019 Disney Enterprises, Inc.
© З.В. Томилина, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2019

ПРОДЕЛКИ С ПЕЧЕНЬЕМ.....75

Сценарий: Кнут Наерум
Художник: Даан Йиппес
Цвет: Digikore Studios
Шрифты: Николь и Трэвис Сайтлер



ОХОТНИКИ ЗА ГУСЕВИДЕНИЯМИ.....83

Сценарий: Ларс Дженсен
Художник: Флемминг Андерсен
Цвет: Digikore Studios
Шрифты: Николь и Трэвис Сайтлер
Диалоги: Ларс Дженсен и Дэвид Герштейн

НИКОГО НЕТ ДОМА!.....113

Сценарий: Дейв Роусон
Художники: Хосе Мария Манрике и Сесар Фериоли
Цвет: Digikore Studios
Шрифты: Николь и Трэвис Сайтлер

Литературно-художественное издание
Эфеби-көркем басылым
Для среднего и старшего школьного возраста
Орта және жоғарғы жасқа арналған

Серия «Disney Comics»
Лучшие истории про Дональда Дака и его друзей»
Гвидо Мартина, Дик Кинни, Ларс Дженсен и др.

МСТИТЕЛЬ ДАК. ВОЗВРАЩЕНИЕ

Заведующий редакцией **Сергей Тишков**
Ответственный редактор **Елизавета Нефедова**
Переводчик **Зоя Томилина** Редактор **Дарья Жаркова**
Оформление обложки и компьютерная вёрстка:
Екатерина Климова

Подписано в печать 12.03.2019. Формат 70х100/16. Усл. печ. л. 10.4
Печать офсетная. Гарнитура Laffayette Comic Pro. Бумага мелованная.
Тираж экз. Заказ

Произведено в Российской Федерации
Изготовлено в 2019 г.

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1,
комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш электронный адрес: WWW.ASTRU
Интернет-магазин: book24.ru

Общероссийский классификатор продукции ОК-005-93,
том 2: 953000 – книги, брошюры печатные
ТР ТС 007/2011

Эндiрушi: ЖШҚ «АСТ баспасы»
129085, Мәскеу қ., Звездный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат
Бiздiң электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru E-mail: mainstream@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»,
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Дистрибутор и представитель по приему претензий на продукцию
в республике Казахстан:

ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасында дистрибутор
және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының
өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 2 51 59 89,90,91,92
Факс: 8 (727) 251 58 12, вн. 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Эндiрiлген жылы: 2019
Өнiмнiң жарамдылық мерзiмi шектелмеген.

Эндiрген мемлекет: Ресей
Сертификация қарастырылған





Дональд Дак

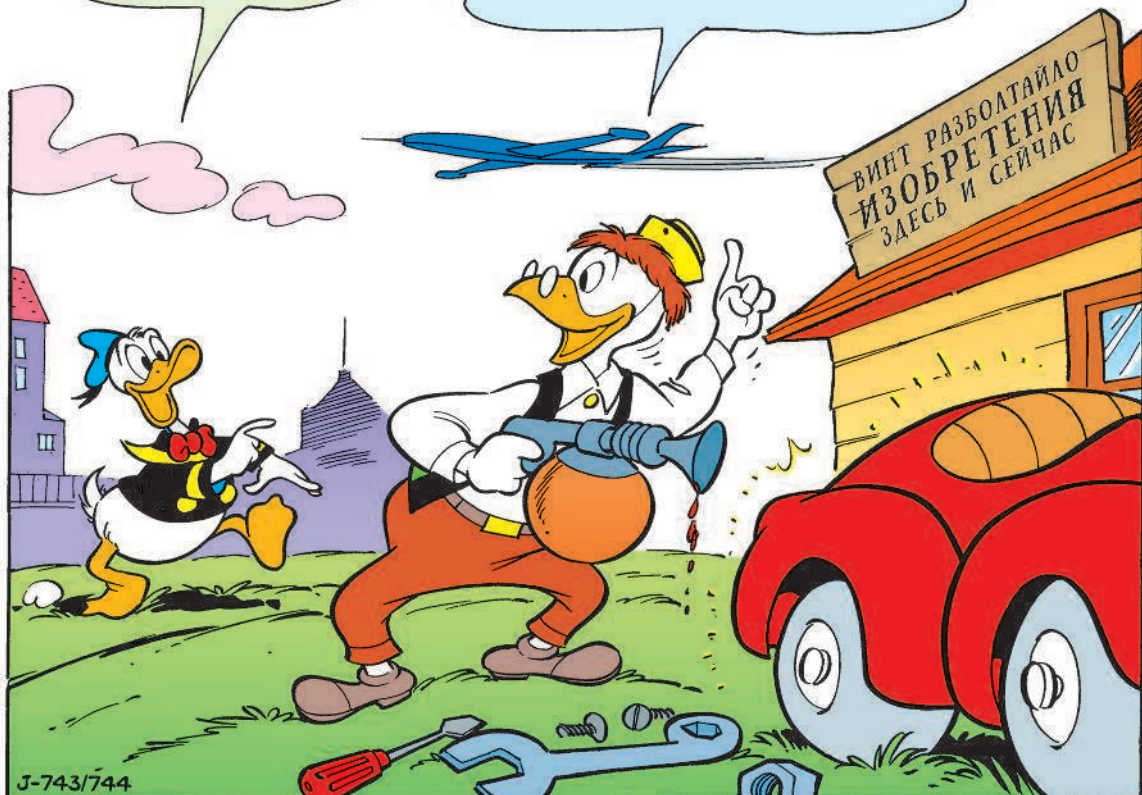
Мститель Дак

ВОЗВРАЩЕНИЕ
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

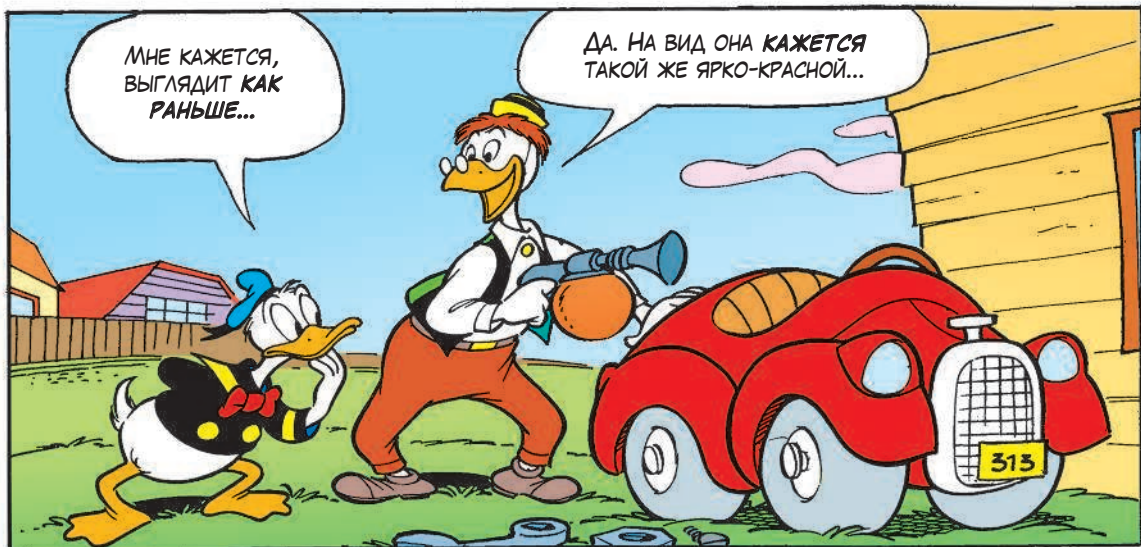
КРЯ! МЫ ВОЗВРАЩАЕМСЯ В ПРОШЛОЕ, ВО ВТОРУЮ ЧАСТЬ САГИ
О СУПЕРАНТИГЕРОЕ МСТИТЕЛЕ ДАКЕ! КАК НАШ НОВОЯВЛЕННЫЙ БОРЕЦ
ЗА СПРАВЕДЛИВОСТЬ СОЧЕТАЕТ НОВУЮ РОЛЬ С ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНЬЮ?
ВСЁ НАЧАЛОСЬ С...

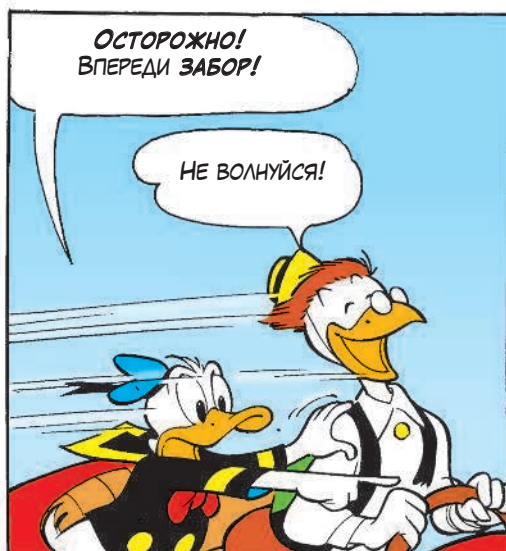
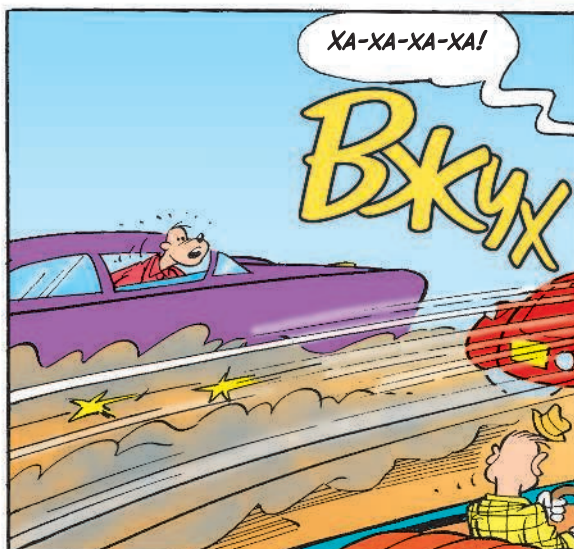
ПРИВЕТ, ВИНТ!
СТАРУШКА ЗІЗ ГОТОВА?

ЕЩЁ БЫ! Я ТОЛЬКО ЧТО ЗАКОНЧИЛ
С ПОКРАСКОЙ... КАК ПО МНЕ,
ЭТО НАСТОЯЩИЙ ШЕДЕВР!



J-743/744



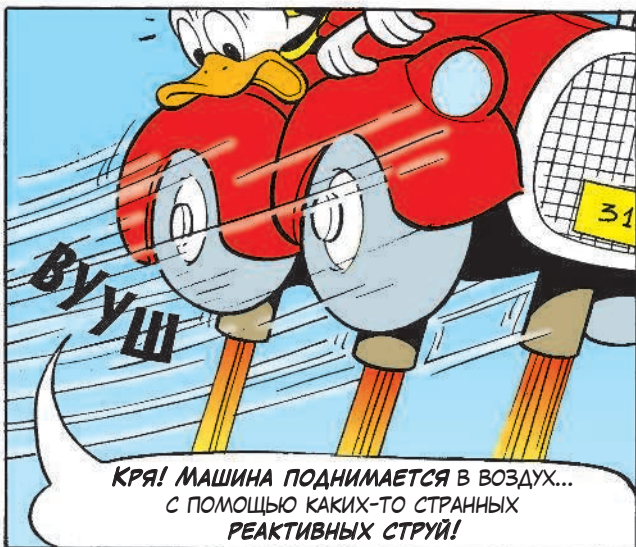


* ЕЖЕГОДНЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ СРЕДИ ДЕТЕЙ 9-16 ЛЕТ ПО СПУСКУ С ГОРЫ НА САМОДЕЛЬНЫХ ПОДРУЧНЫХ СРЕДСТВАХ. ПЕРВОНАЧАЛЬНО ДЛЯ ЭТИХ ЦЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗОВАЛИСЬ ЯЩИКИ ИЗ-ПОД МЫЛА.



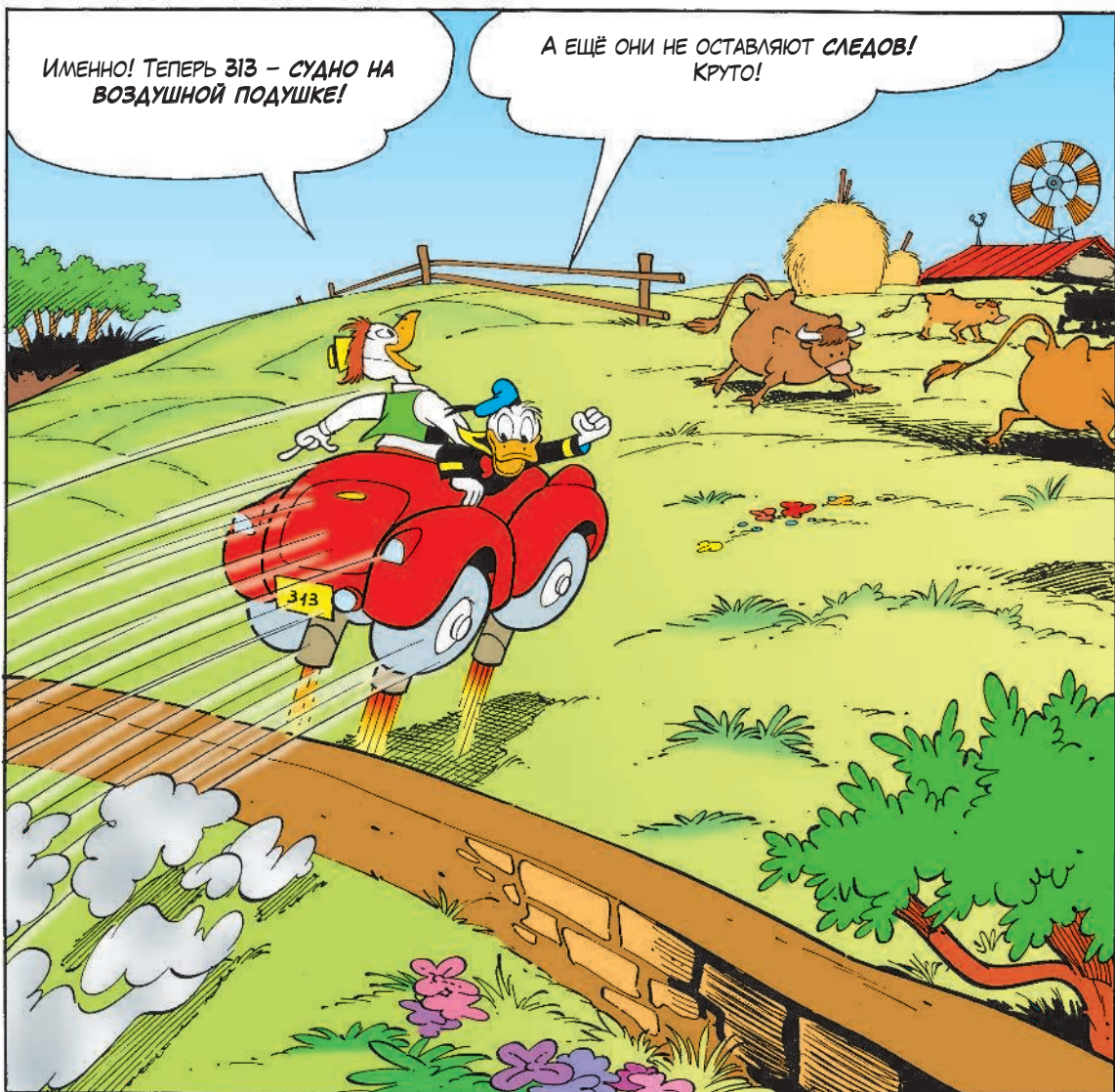
ПОТЯНЕМ ЭТОТ РЫЧАГ,
И НИКАКИХ
ПРОБЛЕМ!

?!



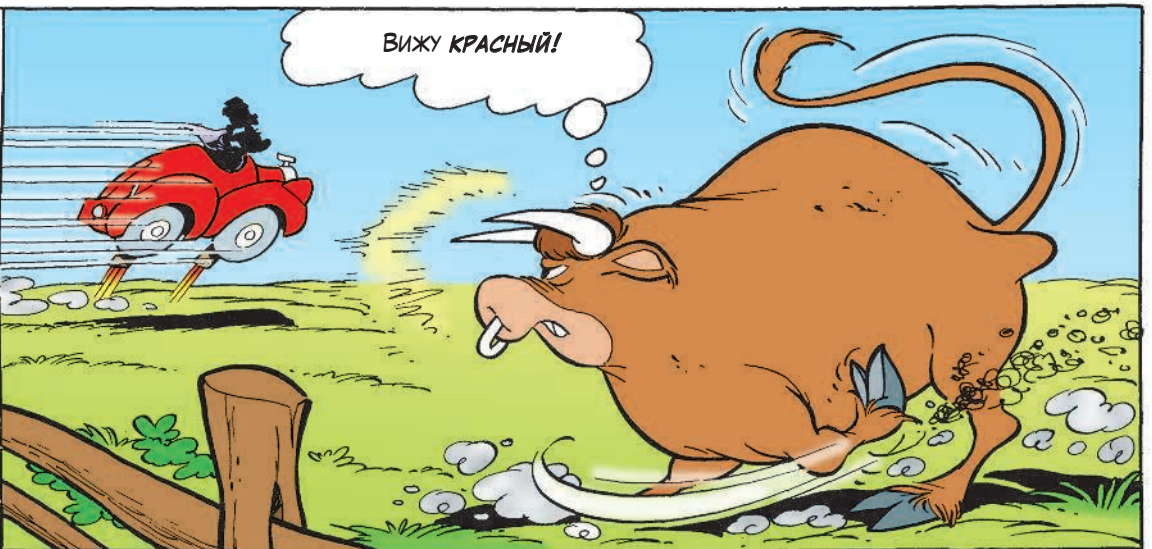
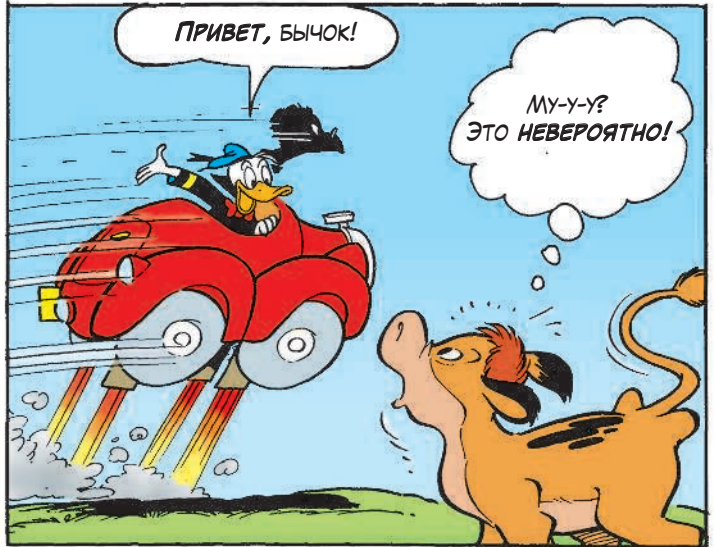
ВУУШ

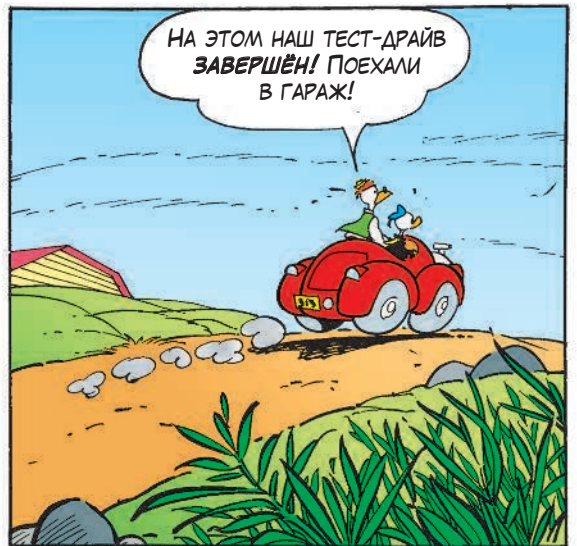
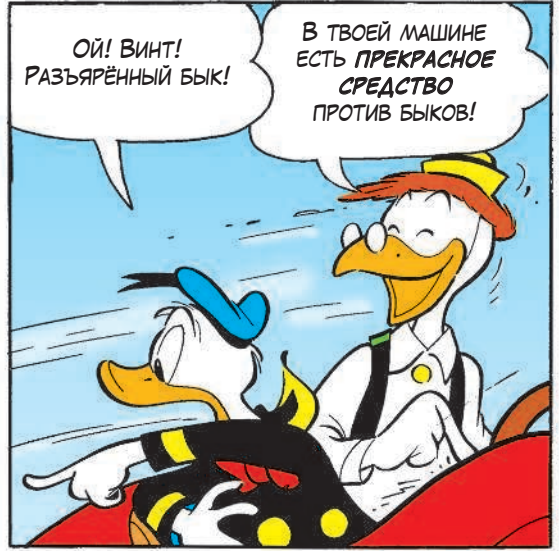
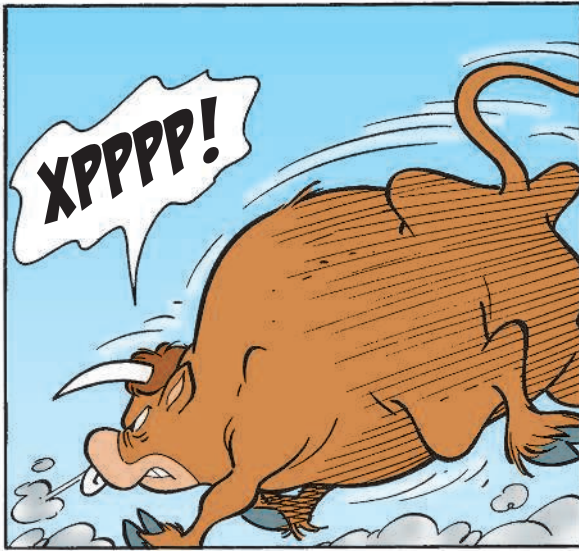
КРЯ! МАШИНА ПОДНИМАЕТСЯ В ВОЗДУХ...
С ПОМОЩЬЮ КАКИХ-ТО СТРАННЫХ
РЕАКТИВНЫХ СТРУЙ!



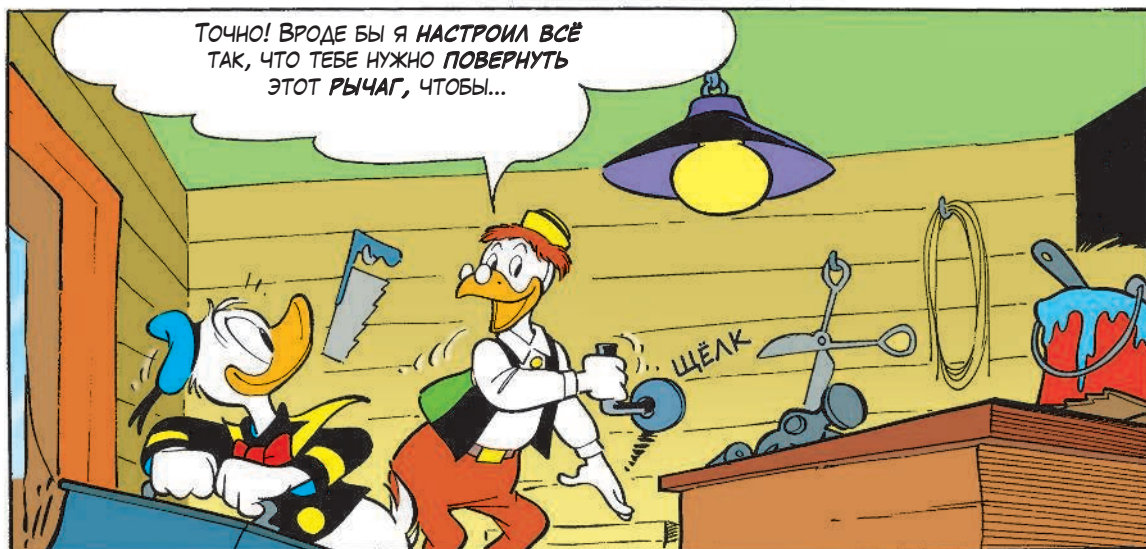
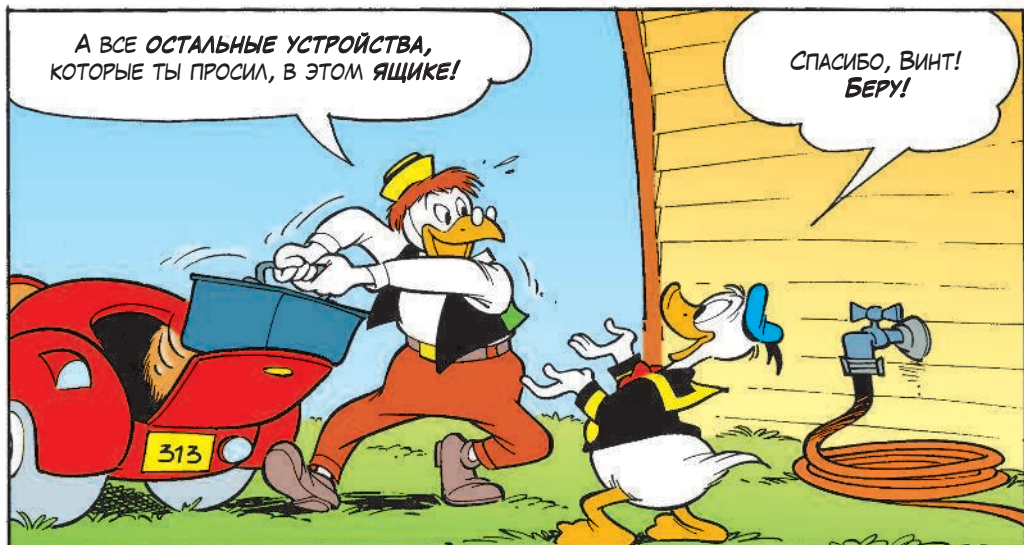
ИМЕННО! ТЕПЕРЬ 313 - СУДНО НА
ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКЕ!

А ЕЩЕ ОНИ НЕ ОСТАВЛЯЮТ СЛЕДОВ!
КРУТО!





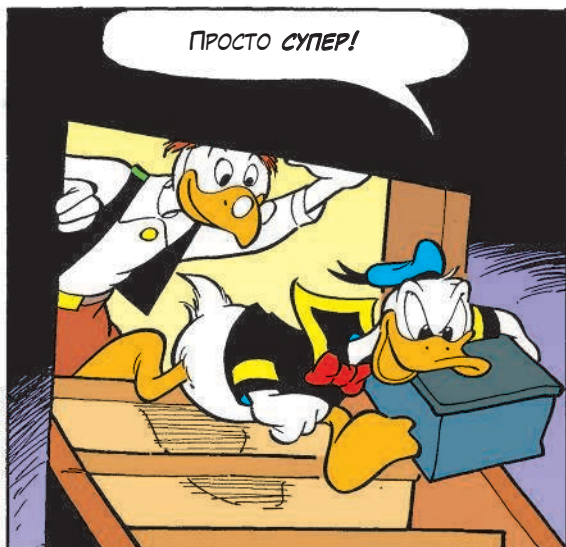
ВСКОРЕ!





...ЭТА ПАНЕЛЬ ОПУСТИЛАСЬ
И ОТКРЫЛА ДОСТУП К ПОТАЙНОЙ
ЛЕСТНИЦЕ!

ШУХ



ПРОСТО СУПЕР!



У ТЕБЯ ЕСТЬ ВРАГИ?

ИДЕАЛЬНОЕ УБЕЖИЩЕ ОТ МОИХ
ЗЛОБНЫХ ВРАГОВ!



АГА! ДЯДЮШКА СКРУДЖ,
КОТОРЫЙ ПОСТОЯННО ПЫТАЕТСЯ
ЗАСТАВИТЬ МЕНЯ РАБОТАТЬ
ЗАБЕСПЛАТНО!



ЦЕЛЫЙ РОЙ
БЕСЦЕРЕМОННЫХ
И НЕТЕРПЕЛИВЫХ
КОЛЛЕКТОРОВ!

У-уф!
ЭТО УЖАСНО!

